



DX2 REM550 (DYNAMIC CONTROLS)



GEBRUIKSHANDLEIDING BEDIENINGSKASTEN
MANUEL D'UTILISATION - BOÎTIER DE COMMANDE
BEDIENUNGSANLEITUNG STEUERKASTEN
USER MANUAL CONTROLS

4100664A

Nederlands	4
English	15
Français	26
Deutsch.....	37

Nederlands

© 2017 Scout Mobility B.V.

Alle rechten voorbehouden.

De verstrekte informatie mag geenszins worden veelevoudigd en/of openbaar gemaakt op welke wijze en met welke middelen dan ook (elektronisch of mechanisch), zonder voorafgaande, uitdrukkelijke en schriftelijke toestemming van Scout Mobility B.V..

De verstrekte informatie is gebaseerd op algemene gegevens aangaande de ten tijde van verschijnen bekende constructies. Scout Mobility B.V. voert een beleid van continue productverbetering, wijzigingen zijn derhalve voorbehouden.

De verstrekte informatie is geldig voor het product in standaard uitvoering. Scout Mobility B.V. kan derhalve niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade voortvloeiend uit de van de standaard uitvoering afwijkende specificaties van het product.

De beschikbare informatie is met alle mogelijke zorg samengesteld, maar Scout Mobility B.V. kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele fouten in de informatie of voor de gevolgen daarvan. Scout Mobility B.V. kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade voortvloeiend uit werkzaamheden die door derden zijn uitgevoerd.

De door Scout Mobility B.V. gehanteerde gebruiksnamen, handelsnamen, handelsmerken, etc. mogen krachtens de wetgeving inzake de bescherming van handelsmerken niet als vrij worden beschouwd.

2017-01

Inhoudsopgave

Voorwoord	6
1. De bedieningskast	7
1.1 R-net bedieningskast	7
1.2 Beeldscherm	9
2. Rijden met de rolstoel via de bedieningskast	10
2.1 Aan- en uitzetten van de bedieningskast	10
2.2 Rijden met de rolstoel	10
2.3 Snelheid.....	10
2.4 Rijprofiel.....	10
2.5 Kiezen van een rijprofiel.....	10
3. Het bedienen van elektrische verstellingen	11
3.1 Het kiezen van de gewenste verstelling.....	11
4. Verlichting	12
5. Storingen	12
6. Vergrendelen van de bedieningskast	12
7. Technische specificaties	13
8. Technische schema's	14
8.1 Elektrisch aansluitschema.....	14
8.2 Aansluitschema Acculader.....	14

Voorwoord

Deze handleiding

Deze handleiding beschrijft het gebruik van de elektrische rolstoel middels de bedieningskast. De totale gebruikshandleiding bestaat uit drie boekjes. Neem de gehele gebruikshandleiding goed door voordat het product in gebruik genomen wordt. De inhoud is essentieel voor veilig gebruik en het goed onderhouden (reinigen) van de rolstoel.

- De algemene gebruikshandleiding
- De zitsysteem handleiding (AGILO)
- De bedieningskast handleiding (dit boekje)

Indien een van deze handleidingen niet meegeleverd is bij uw rolstoel, neem dan direct contact op met uw dealer. Naast deze gebruikshandleiding is er voor dealers een servicehandleiding beschikbaar.

Deze algemene handleiding verwijst daar waar nodig naar de andere handleidingen. Dit gebeurt op de volgende wijze:

ALGEMEEN: Verwijzing naar algemene gebruikshandleiding.

BEDIENINGSKAST: Verwijzing naar gebruikshandleiding van de bedieningskasten.

AGILO: Verwijzing naar gebruikshandleiding van het zitsysteem.

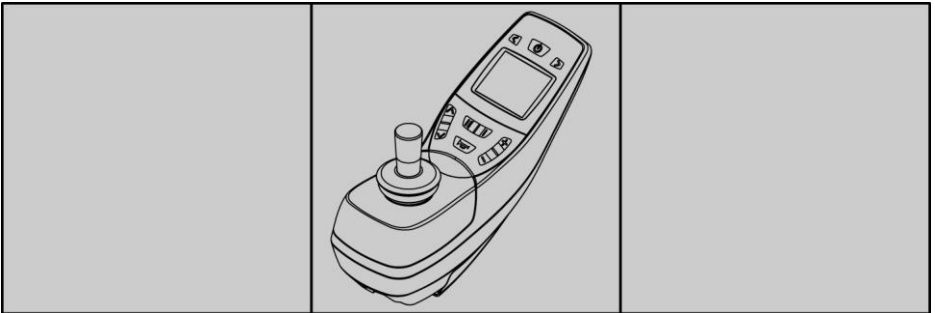
1. De bedieningskast

1.1 R-net bedieningskast

Een bedieningskast heeft in de basis drie functies:

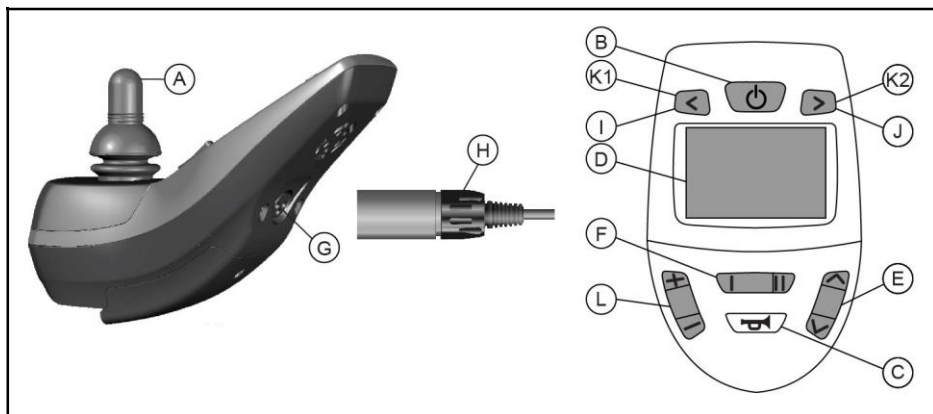
- Het rijden en besturen van de rolstoel
- Het bedienen van elektrische zitverstellingen
- Via de bedieningskast kunnen de accu's van de rolstoel worden opgeladen

Er zijn verschillende besturingssystemen op de markt voor elektrische rolstoelen. Als de bedieningskast op de rolstoel niet overeenstemt met afbeelding 1.1, neem dan contact op met de dealer.



Afbeelding 1.1

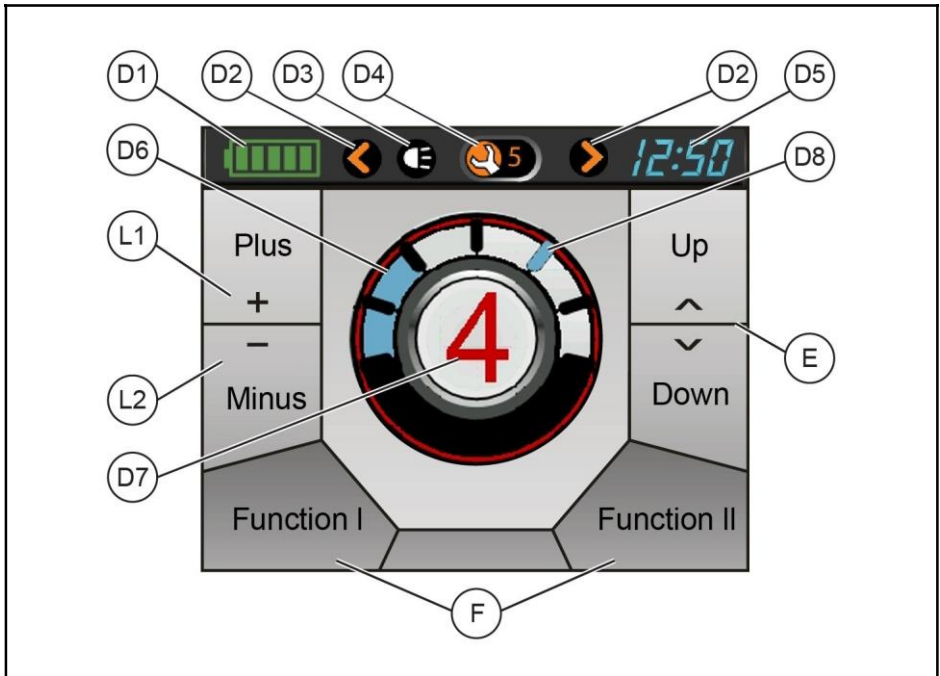
DX2 van Dynamic Controls is de verzamelnaam van het gehele elektronische besturingssysteem van de rolstoel. De bediening van de rolstoel gaat via de bedieningskast en bevat de volgende componenten:



Afbeelding 1.2

Onderdeel	Functie
A. Joystick	In de 'rijden' modus: rijden en sturen In de 'verstellingen' modus: - Links/rechts om de verstelling te selecteren - Voor/achter om de verstelling te activeren
B. Aan/uit knop	Aan of uitzetten van de bedieningskast
C. Claxon	Waarschuwing geluid signaal
D. LCD kleuren beeldscherm	Weergave en terugkoppeling
E. 'Verstellingen' toets	Het selecteren van elektrische verstellingen. Het beeldscherm toont de geselecteerde verstelling.
F: Functie toets	Afhankelijk van de modus waarin men verkeerd. - In de 'rijden' modus; sneller / langzamer - In de 'verstellingen' modus; selecteren van verstelling
G. Oplaadaansluiting	Ingang voor de acculader
H. Oplaadplug van acculader	Aansluitpunt van acculader
I. Verlichting knop	Indrukken >2sec: Aan of uitzetten van de verlichting
J. Alarmlichten	Indrukken >2sec: Aan of uitzetten van de alarmlichten
K1 Richtingaanwijzer links	Aan of uitzetten van richtingaanwijzer links
K2 Richtingaanwijzer rechts	Aan of uitzetten van richtingaanwijzer rechts
L. "Profiel" toets	Rijprofiel keuze

1.2 Beeldscherm



Afbeelding 1.3: beeldscherm

Onderdeel	Functie
D1: Accu indicator	Geeft aan hoe 'vol' de accu is
D2: Richtingaanwijzer	Weergave van actieve richtingaanwijzer
D3: Verlichting	Weergave van actieve verlichting
D4: Storings melder	Weergave en indicatie van storing
D5: Klok	Tijdweergave
D6: Snelheidsindicator	Grafische weergave van de actuele snelheid
D7: Profiel	Weergave van het gekozen profiel
D8: Maximale snelheid	Weergave van de ingestelde maximum snelheid
E: Verstellingen	Weergave van de (gekozen) elektrische verstelling
F: Functies	Weergave van selectiemogelijkheden. Afhankelijk van de 'modus' waarin men verkeerd
L1: Profielknop (volgende)	Voor het selecteren van het volgende profiel
L2: Profielknop (vorige)	Voor het selecteren van het vorige profiel

2. Rijden met de rolstoel via de bedieningskast

2.1 Aan- en uitzetten van de bedieningskast

Om met de rolstoel te kunnen rijden of om de elektrische verstellingen te kunnen bedienen moet de bedieningskast aan worden gezet. Druk daartoe op de aan/uitknop (B in afb. 1.2).

2.2 Rijden met de rolstoel

Het rijden met de rolstoel gebeurt via de joystick. Beweeg de joystick naar voren en de rolstoel zal zich naar voren bewegen. Stuur naar links en rechts en de rolstoel zal draaien.

2.3 Snelheid

De maximum snelheid is te regelen via de snelheidsregelaar op de bedieningskast (L in afb. 1.2). In het beeldscherm geeft een snelheidsbalk grafisch de maximale snelheid weer (D8 in afb. 1.3). Tijdens het rijden is de snelheid te reguleren via de joystick. Als de joystick een klein beetje wordt verplaatst dan is ook de snelheid langzamer.

NB: De maximale snelheid kan variëren per rijprofiel!

2.4 Rijprofiel

Deze bedieningskast kan gebruik maken van meerdere rijprofielen. Zo kan een rijprofiel voor binnengebruik de stoel 'rustig' laten reageren. Voor buiten is het mogelijk om de stoel 'pittiger' af te stellen. De profielen zijn weergegeven door een nummer en het nummer van het huidige profiel staat in het beeldscherm (D7 in afb. 1.3). Met DX2 REM550 is het mogelijk om binnen ieder profiel de maximum snelheid te regelen.

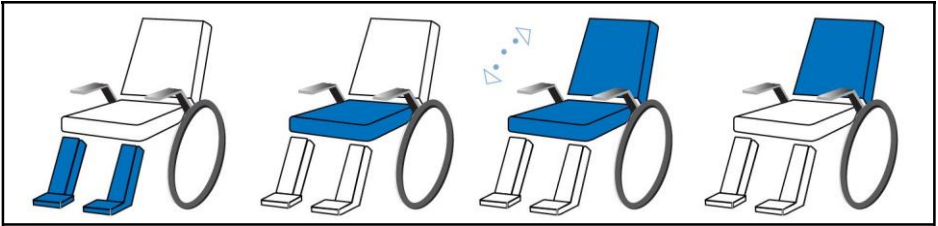
2.5 Kiezen van een rijprofiel

Om het profiel te wijzigen moet de profileknop ingedrukt worden (L in afb. 1.2). Druk op de "plus" of "min" totdat het door u gewenste profiel is geselecteerd.

3. Het bedienen van elektrische verstellingen

Niet iedere rolstoel is uitgerust met elektrische verstellingen. We onderscheiden hier vier elektrische verstellingen van het zitsysteem:

- Beensteun verstelling
- Hoog/Laag verstelling
- Kantelverstelling
- Rugverstelling



Afbeelding 3.1 Elektrische verstellingen

3.1 Het kiezen van de gewenste verstelling

1. Zet de bedieningskast aan
2. Ga naar de ‘verstellingen’ modus door op de ‘verstellingen’ knop te drukken (E in afb. 1.2). De bedieningskast bevindt zich nu in de ‘verstellingen modus’. Het is nu niet meer mogelijk om te rijden.
3. Beweeg de joystick naar links of rechts om de gewenste verstelling te selecteren, of gebruik de functietoets (F in afb. 1.2). In het beeldscherm wordt de gekozen verstelling zichtbaar.
4. Door de joystick naar voren en achteren te bewegen wordt de geselecteerde elektrische verstelling geactiveerd (zie tabel 3.1). Beweeg de joystick naar voren of achteren tot de gewenste stand is bereikt.

	Joystick naar achteren	Joystick naar voren
Kantelverstelling	Gehele stoel kantelt naar achteren	Gehele stoel kantelt naar voren
Hoog/Laag verstelling	Gehele stoel gaat omhoog	Gehele stoel gaat omlaag
Rugverstelling	Rugleuning kantelt naar achteren	Rugleuning kantelt naar voren
Beensteun verstelling	Beenhoek wordt groter, voetplaat komt omhoog	Beenhoek wordt kleiner, voetplaat komt omlaag

Tabel 3.1 Elektrische verstellingen

5. Om weer te kunnen rijden: Druk op de “Profiel” toets om terug te keren naar de rijmodus (L in afb. 1.2).

NB: Als u de stoel middels de hoog/laag omhoog beweegt dan wordt de snelheid beperkt.

4. Verlichting

Niet iedere rolstoel is uitgerust met verlichting.

- Verlichting (I in afb. 1.2)
- Waarschuwingslichten (J in afb. 1.2)
- Knipperlichten (K1 & K2 in afb. 1.2)

5. Storingen

Als de rolstoel niet functioneert, terwijl de accu's voldoende geladen zijn, controleer dan de volgende punten voordat u de dealer raadpleegt.

- Zet de bedieningskast uit en weer aan. Controleer of de storing is verholpen.
- Controleer of de vrijloophendel in de stand Rijden staat.
- Controleer of joystick in de nulstand stond tijdens het aanzetten. Met andere woorden; de joystick niet bewegen tijdens het aanzetten van de bedieningskast.

Storingslijst

Een uitgebreide storingslijst is door de dealer te vinden in de bijlage van de service handleiding (enkel voor gekwalificeerde specialisten). Deze is beschikbaar op

www.scoutmobility.nl

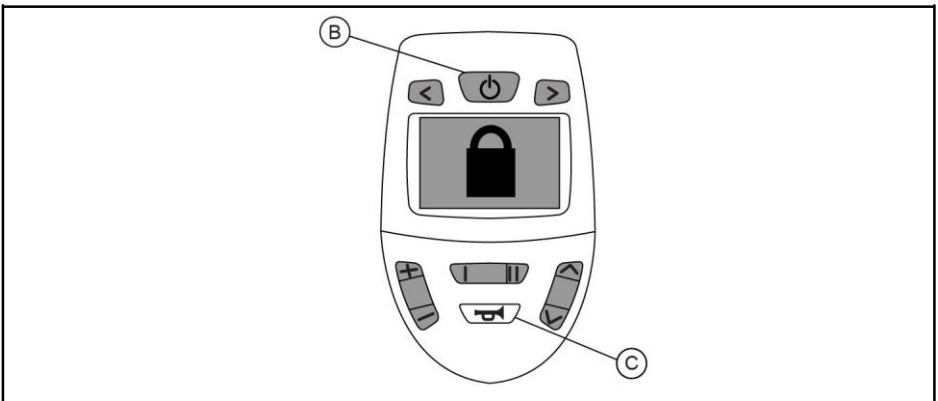
6. Vergrendelen van de bedieningskast

Vergrendelen van de DX2 REM550 bedieningskast:

- Wanneer de bedieningskast aan is. Druk >4 sec de 'aan/uit' knop in (B in fig 6.1).

Ontgrendelen van de DX2 REM550 bedieningskast:

- Schakel de bedieningskast in (B in fig 6.1).
- Druk twee maal op de claxon (C in fig 6.1).



Afbeelding 6.1

7. Technische specificaties

Technical specifications DX2 REM 550				
Parameter	Value			
Operating Voltage range	18V -32V DC (nom. 24V)			
Charger rating	Max 12 A RMS Continuous, limited by DXBUS Rating			
Quiescent Current	< 0.25mA Off, typically 200mA On			
Protection Rating	IPx4			
Parameter	Min	Nominal	Max	Units
Tube mount diameter	15 (5/8)	19 (3/4)	22 (7/8)	mm (in)
Operating Temperature Range	-25 (-13)		50 (122)	°C (°F)
Storage Temperature Range	-40 (-40)		70 (158)	°C (°F)
Operating Humidity Range	0		95	%RH

Technical specifications DX2 Power Module				
Parameter	Min	Nominal	Max	Units
Battery Voltage	18	24	32	V
Battery Saver				
- High threshold		21		
- Low threshold		18		
Quiescent Power (relay de-energised)		2	5	W
Standby Power		15	20	mW
Thermal limit		70		°C
DX BUS				
CANH and CANL tolerated Voltage	0		38	V
DX BUS supply current @ 40°C	12	14.9		A
Motor outputs				
Motor Type		24V		DC
Maximum output voltage	23.5			V
Continuous motor current (@ 20°C ambient temperature)				
- DX2-PMA70/DX2-PMA70L		20		A
- DX2-PMA90/DX2-PMA90L		30		A
Peak motor current				
- DX2-PMA70/DX2-PMA70L	30*	70**	75***	A
- DX2-PMA90/DX2-PMA90L	35*	90**	120***	A
* 15 min @ 20°C initial case temperature				
** 30 sec @ 20°C initial case temperature				
*** 0.1-1.5 sec (programmable boost time)				
PWM frequency	16	19.6	20	kHz
Stall timer (programmable)	2	15	60	s
Parkbrake outputs				
Output voltage	$V_{bat} \cdot 1.1$		V_{bat}	V
Output current	0.6	1		A
Configuration: single/dual				
Lighting outputs (70L and 90L variants only)				
Supply Voltage	18	24	32	V
Output Power (per output)			50	W
Output Current (per output)			2	A
On Board charger supply				
Voltage		24		V
Current			15	A
Inhibit	Via DCI input			

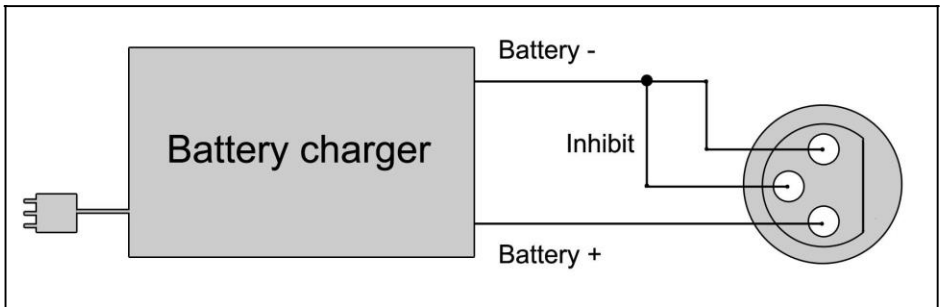
8. Technische schema's

8.1 Elektrisch aansluitschema

Het elektrisch aansluitschema is ook terug te vinden in de accubak.

8.2 Aansluitschema Acculader

De joystick heeft een standaard configuratie die is voorzien van een '3-pins-aansluiting'. Zorg ervoor dat de aansluiting van de acculader op correcte wijze is gebruikt zodat de 'negatieve pool' en de inhibit zijn verbonden, zodat het systeem voorkomt dat de rolstoel kan rijden op het moment dat accu wordt geladen.



Afbeelding 8.2

English

© 2017 Scout Mobility B.V. All rights reserved.

The information provided herein may not be reproduced and/or published in any form, by print, photoprint, microfilm or any other means whatsoever (electronically or mechanically) without the prior written authorization of Scout Mobility B.V..

The information provided is based on general data concerning the constructions known at the time of the publication of this manual. Scout Mobility B.V. executes a policy of continuous improvement and reserves the right to changes and modifications.

The information provided is valid for the product in its standard version. Scout Mobility B.V. cannot be held liable for possible damage resulting from specifications of the product deviating from the standard configuration.

The available information has been prepared with all possible diligence, but Scout Mobility B.V. cannot be held liable for possible errors in the information or the consequences thereof. Scout Mobility B.V. accepts no liability for loss resulting from work executed by third parties.

Names, trade names, etc. used by Scout Mobility B.V. may not, as per the legislation concerning the protection of trade names, be considered as being available.

2017-01

Table of content

Preface	17
1. The controller	18
1.1 R-net controller	18
1.2 Display screen	20
2. Driving the wheelchair with the controller	21
2.1 Switching the controller on or off	21
2.2 Driving the wheelchair	21
2.3 Speed.....	21
2.4 Driving Profile.....	21
2.5 Selecting a profile.....	21
3. Operating the powered adjustment options	22
3.1 Selecting the desired adjustment option	22
4. Lights	23
5. Troubleshooting	23
6. Locking the controller	23
7. Technical specifications	24
8. Technical diagrams	25
8.1 Technical Diagram	25
8.2 Technical diagram battery charger.....	25

Preface

This manual

This user manual describes the use of the power wheelchair via the controller. The total user manual for this power wheelchair consists of three booklets. Read the entire user manual carefully before taking the product into use. The information provided by this manual is essential for the safe use and proper care (cleaning) of the wheelchair.

- The general usermanual
- The user manual for the seating system (AGILO)
- The user manual for the controller (this booklet)

If one of these user manuals was not included with your wheelchair, please contact your dealer immediately. In addition to this user manual, there is also a service manual for qualified specialists.

This general user manual will refer, where necessary, to one of the other user manuals. This is indicated as follows:

GENERAL: Refers to the general user manual.

CONTROLLER: Refers to the user manual for the controllers.

AGILO: Refers to the user manual for the seating system.

1. The controller

1.1 R-net controller

A controller will usually have three basic functions:

- Driving and steering a wheelchair
- Operating powered seat adjustments
- Charging the wheelchairs batteries

There are many different control systems for wheelchairs on the market. If the controller on your wheelchair does not resemble the one in figure 1.1, contact your dealer.

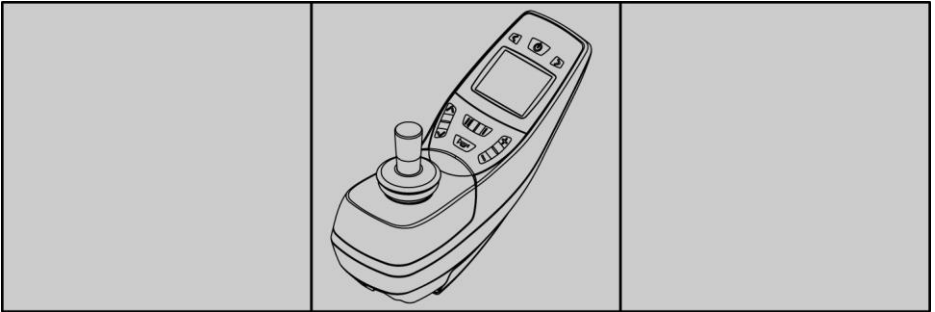


Figure 1.1

DX2 of Dynamic Controls is a collective name for the entire control system of the wheelchair. The wheelchair is operated by means of a controller, which includes the following components:

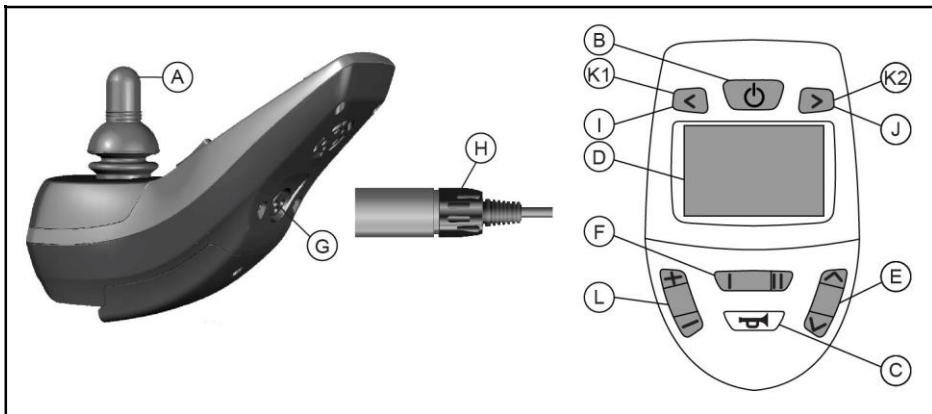


Figure 1.2

Part	Function
A. Joystick	In the 'drive' mode: driving and steering In the 'adjustment options' mode:: - Left/right to select the adjustment options - Front/back to select the adjustment options
B. On/off switch	Switching the controller on or off
C. Horn	Warning signal with sound
D. LCD color display screen	Display and feedback
E. "Adjustments" button	To select powered options. The display shows the chosen powered adjustment option.
F. "Function" button	Depending the mode you are working in - In 'drive' mode; slower / faster - In 'adjustment options' mode; selection of the powered adjustment option.
G. Charge connector	Input for the battery charger
H. Charge plug for the battery charger	Connector for the battery charger
I. Lights button	Push >2sec: Switching the lights on or off
J. Hazard lights	Push >2sec: Switching on or off hazard lights
K1: Direction indicator left	Switches the left direction indicator on or off
K2: Direction indicator right	Switches the right direction indicator on or off
L. "Profile" button	Select driving profile

1.2 Display screen

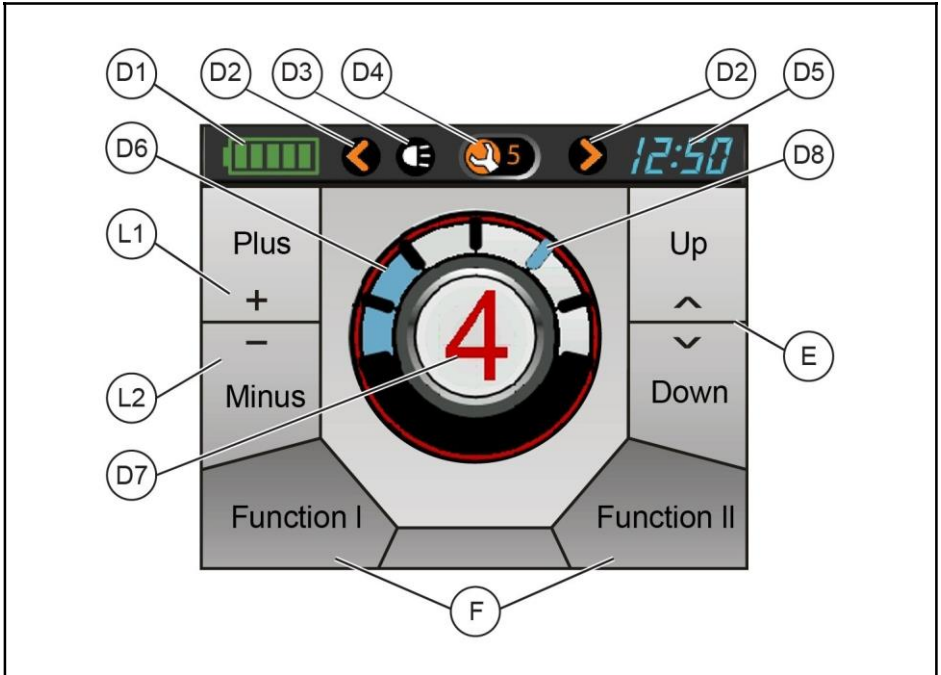


Figure 1.3: Display

Part	Function
D1: Battery indicator	Displays the power level of the battery
D2: Active direction indicators	Displays if the direction indicators/hazard lights are on
D3: Active side lights	Displays if the side lights are on
D4: Fault indicator	Displays a code number if a fault occurs
D5: Clock	Displays the time
D6: Speed indicator	Displays a graph of the actual speed
D7: Profile	Displays the selected profile
D8: Maximum speed	Displays the maximum speed limit as set by the user
E: Adjustment options	Displays the chosen powered adjustment option
F: Functions	Displays the selectable functions. Depending the mode you are working in.
L1: Next profile	To select the next drive profile
L2: previous profile	To select the previous drive profile

2. Driving the wheelchair with the controller

2.1 Switching the controller on or off

To be able to drive or operate the powered adjustment options of the wheelchair, the controller must be switched on. Press the on/off button (B in figure 1.2).

2.2 Driving the wheelchair

Driving an power wheelchair is done by operating a joystick. Move the joystick forwards and the wheelchair will also move forwards. Steer left and right and the wheelchair will turn.

2.3 Speed

The maximum speed can be controlled by the speed regulator on the controller (L in figure 1.2). The speed bar on the display screen will display the maximum speed (D8 in figure 1.3). Speed can be controlled with the joystick while driving. If the joystick is moved a little, the wheelchair will move more slowly.

NB: The maximum speed can vary by each drive profile!

2.4 Driving Profile

This controller can also be set to make the wheelchair suitable for different driving profiles or environments. For example, selecting the profile for indoors will ensure that the wheelchair will react more 'calmly'. Once outside, the profile can be adjusted to a more 'robust' setting. The name (number) of the current profile can be found in the display (D7 in figure 1.3). DX2 REM550 allows you to adjust the maximum speed within different profiles or environments.

2.5 Selecting a profile

To switch to a different profile, just press the 'profile' button (L in figure 1.2). Press the "plus" or "minus" till you have reached the desired drive profile.

3. Operating the powered adjustment options

Not every wheelchair has been equipped with powered adjustment options. We make a distinction between four different adjustment options to the seating system:

- Leg rest adjustment
- Powered seat lift adjustment
- Tilt adjustment
- Backrest adjustment

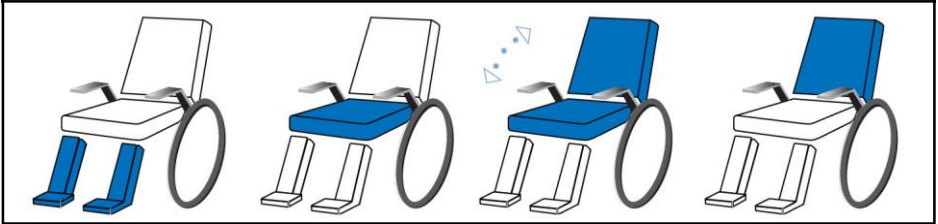


Figure 3.1 powered adjustment options

3.1 Selecting the desired adjustment option

1. Switch on the controller
2. Press on the 'adjustment' button to select the 'adjustment options' mode (E in figure 1.2).
3. Move the joystick to the left or the right to select the desired adjustment option (or use the 'function button' (F in figure 1.2) . The selected adjustment option will be visible on the display screen.
4. Moving the joystick forwards and/or backwards will activate the selected powered adjustment option (see table 3.1). Move the joystick forwards or backwards until the desired adjustment option has been attained.

	Move joystick backwards	Move joystick forwards
Tilt adjustment	The entire chair will tilt backwards	The entire chair will tilt forwards
Seat lift adjustments	The entire chair will be raised	The entire chair will be lowered
Backrest adjustments	The backrest will tilt backwards	The backrest will tilt forwards
Legrest adjustments	The legrest angle will increase, the footplate will be raised	The legrest angle will decrease, the footplate will be lowered

Table 3.1 powered adjustments

5. To return to the 'drive' mode: Press on the 'Profile' button to select the 'drive' mode.

Note: If you move the chair while adjusting the powered seatlift option, the speed will be reduced.

4. Lights

Not every wheelchair has been equipped with lights.

- Lights (I in figure 1.1)
- Hazard Lights (J in figure 1.1)
- Direction indicators (K1 & K2 in figure 1.1)

5. Troubleshooting

If the wheelchair will not function while the batteries are fully charged, check the following points before consulting your dealer:

- Switch the controller off and then switch it on again. Check to see if the malfunction has been solved.
- Check if the free wheel switch was switched to Drive.
- Check if the joystick was in the 0 position when the controller was switched on. In other words, the joystick must not be moved when the controller is being switched on or off.

Malfunctions list

An extensive list of possible malfunctions can be found in the appendix of the service manual for qualified specialists (also available on www.scoutmobility.nl)

6. Locking the controller

To lock the controller DX2 REM550

- Put the controller on (B in fig 6.1).
- Push >4 sec the on/off button (B in fig 6.1)

To unlock the controller DX2 REM550

- Put the controller on (B in fig 6.1)
- Push 2x the claxon (C in fig 6.1)

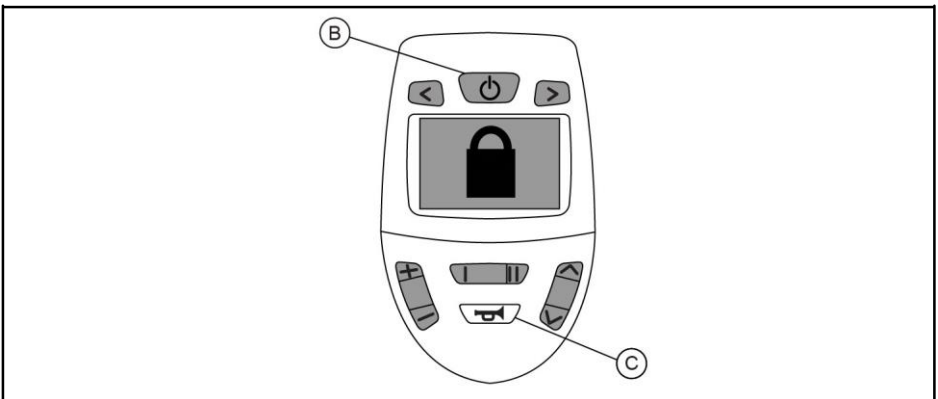


Figure 6.1

7. Technical specifications

Technical specifications DX2 REM 550				
Parameter	Value			
Operating Voltage range	18V -32V DC (nom. 24V)			
Charger rating	Max 12 A RMS Continuous, limited by DXBUS Rating			
Quiescent Current	< 0.25mA Off, typically 200mA On			
Protection Rating	IPx4			
Parameter	Min	Nominal	Max	Units
Tube mount diameter	15 (5/8)	19 (3/4)	22 (7/8)	mm (in)
Operating Temperature Range	-25 (-13)		50 (122)	°C (°F)
Storage Temperature Range	-40 (-40)		70 (158)	°C (°F)
Operating Humidity Range	0		95	%RH

Technical specifications DX2 Power Module				
Parameter	Min	Nominal	Max	Units
Battery Voltage	18	24	32	V
Battery Saver				
- High threshold		21		
- Low threshold		18		
Quiescent Power (relay de-energised)		2	5	W
Standby Power		15	20	mW
Thermal limit		70		°C
DX BUS				
CANH and CANL tolerated Voltage	0		38	V
DX BUS supply current @ 40°C	12	14.9		A
Motor outputs				
Motor Type		24V		DC
Maximum output voltage	23.5			V
Continuous motor current (@ 20°C ambient temperature)				
- DX2-PMA70/DX2-PMA70L		20		A
- DX2-PMA90/DX2-PMA90L		30		A
Peak motor current				
- DX2-PMA70/DX2-PMA70L	30*	70**	75***	A
- DX2-PMA90/DX2-PMA90L	35*	90**	120***	A
* 15 min @ 20°C initial case temperature				
** 30 sec @ 20°C initial case temperature				
*** 0.1-1.5 sec (programmable boost time)				
PWM frequency	16	19.6	20	kHz
Stall timer (programmable)	2	15	60	s
Parkbrake outputs				
Output voltage	$V_{bat} \cdot 1.1$		V_{bat}	V
Output current	0.6	1		A
Configuration: single/dual				
Lighting outputs (70L and 90L variants only)				
Supply Voltage	18	24	32	V
Output Power (per output)			50	W
Output Current (per output)			2	A
On Board charger supply				
Voltage		24		V
Current			15	A
Inhibit	Via DCI input			

8. Technical diagrams

8.1 Technical Diagram

The technical diagram can also be found in the battery box.

8.2 Technical diagram battery charger

The controller's standard configuration includes a '3-pin connection'. Ensure that the battery charger is properly connected so that the 'negative pole' and the 'inhibit' are connected, enabling the system to prevent the wheelchair from moving when the battery is being charged.

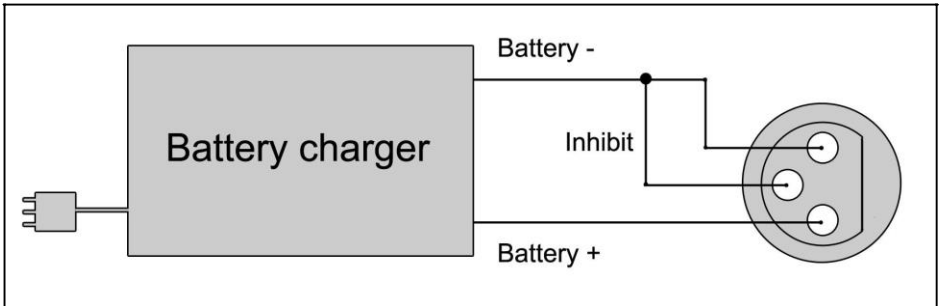


Figure 8.2

Français

© 2017 Scout Mobility B.V. Tous droits réservés.

Les informations fournies ne doivent en aucun cas être reproduites et/ou publiées sous quelque forme que ce soit et avec quelque procédé que ce soit (électronique ou mécanique) sans l'autorisation écrite préalable et expresse de Scout Mobility B.V..

Les informations fournies sont basées sur des données générales relatives aux constructions connues au moment de leur parution. Scout Mobility B.V. mettant en œuvre une politique d'amélioration constante de ses produits, des modifications sont donc sous réserve.

Les informations fournies sont valables pour le produit dans sa version standard. Scout Mobility B.V. décline par conséquent toute responsabilité en cas d'éventuel préjudice découlant de spécifications de produit qui se révéleraient différentes de celles de la version standard.

Bien que les informations disponibles aient été constituées avec tous les soins possibles, Scout Mobility B.V. décline toute responsabilité en cas d'erreurs éventuelles dans ces informations ou de leurs conséquences. Scout Mobility B.V. décline également toute responsabilité en cas de préjudice découlant de travaux effectués par des tiers.

En vertu de la législation relative à la protection des marques commerciales, les noms d'utilisation, noms commerciaux, marques commerciales etc. appliqués par Scout Mobility B.V. ne doivent pas être considérés comme libres.

2017-01

Tables des matières

Introduction	28
1. Le boîtier de commande	29
1.1 Boîtier de commande R-net	29
1.2 1.2 Écran.....	31
2. Circuler avec le fauteuil roulant à l'aide du boîtier de commande	32
2.1 Mettre en marche et éteindre le boîtier de commande.....	32
2.2 Conduire le fauteuil roulant	32
2.3 Vitesse	32
2.4 Profil de conduite	32
2.5 Sélection d'un profil de conduite	32
3. Le fonctionnement des réglages électriques	33
3.1 Sélection du réglage souhaité	33
4. Éclairage	34
5. Pannes	34
6. Verrouillage du boîtier de commande	34
7. Spécifications techniques	35
8. Schémas techniques	36
8.1 Schéma de câblage électrique.....	36
8.2 Schéma de câblage du chargeur de batterie	36

Introduction

Ce manuel

Ce manuel décrit la manière de faire fonctionner le fauteuil roulant électrique à l'aide du boîtier électrique. Le manuel d'utilisation complet se compose de trois livrets. Lisez attentivement le manuel d'utilisation dans sa totalité avant d'utiliser le produit. Le contenu est essentiel pour utiliser et entretenir (nettoyer) le fauteuil roulant en toute sécurité.

- Le manuel d'utilisation général
- Le manuel d'utilisation du système d'assise (AGILO)
- Le manuel d'utilisation du boîtier de commande (ce livret)

Si un de ces livrets n'était pas fourni avec votre fauteuil roulant, prenez contact directement avec votre revendeur. Outre ce manuel d'utilisation, un manuel d'entretien est disponible pour les revendeurs.

Si nécessaire, le présent manuel d'utilisation général renvoie aux autres manuels d'utilisation. De la manière suivante :

MANUEL GÉNÉRAL: renvoie au manuel d'utilisation général.

BOITIER DE COMMANDE: renvoie au manuel d'utilisation des boîtiers de commande.

AGILO: renvoie au manuel d'utilisation du système d'assise.

1. Le boîtier de commande

1.1 Boîtier de commande R-net

Un boîtier de commande dispose de trois commandes de base :

- La conduite et la commande du fauteuil roulant
- Le fonctionnement des réglages électriques de l'assise
- Le boîtier de commande permet de recharger les batteries du fauteuil roulant

Il existe sur le marché différents systèmes de commande pour les fauteuils roulants électriques. Si le boîtier de commande sur le fauteuil roulant ne correspond pas à la figure 1.1, prenez contact avec votre revendeur.



Figure 1.1

DX2 de Dynamic Controls est la dénomination commune de l'ensemble du système de commande électronique du fauteuil roulant. Le fonctionnement du fauteuil roulant s'opère via le boîtier de commande et comprend les éléments suivants :

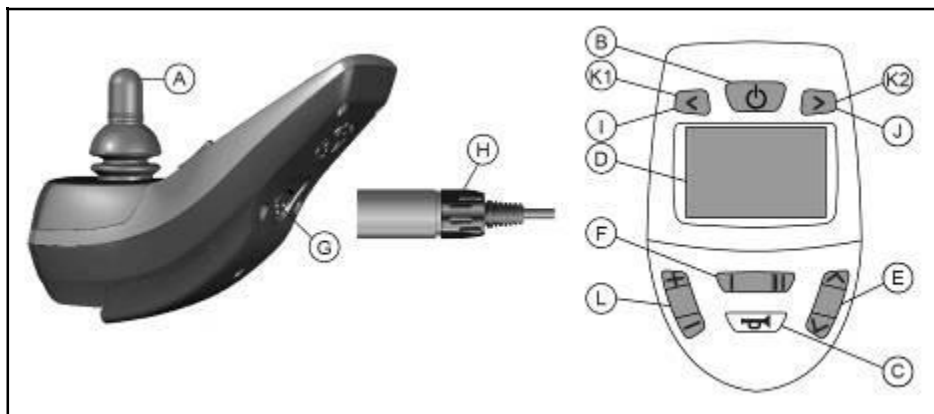


Figure 1.2

Pièce	Fonction
M. Levier de commande	En mode 'conduite' : rouler et diriger En mode 'réglages' : - Gauche/droite pour sélectionner le réglage - Avant/arrière pour activer le réglage
N. Bouton ON/OFF	Mettre en marche ou éteindre le boîtier de commande
O. Klaxon	Avertisseur sonore
P. Ecran LCD couleur	Image et démultiplication
Q. Touche 'Réglages'	La sélection des réglages électriques. L'écran affiche le réglage sélectionné.
F : Touche de fonction	En fonction du mode où l'on se trouve. - En mode 'conduite' ; plus vite / plus lentement - En mode 'réglages' ; sélection du réglage
G. Connexion pour la recharge	Entrée du chargeur de batterie
H. Prise du chargeur de batterie	Branchement du chargeur de batterie
I. Bouton d'éclairage	Appuyer pendant plus de 2 secondes : Mettre en marche ou éteindre l'éclairage
J. Témoins lumineux	Appuyer pendant plus de 2 secondes : Mettre en marche ou éteindre les témoins lumineux
K1 Indicateur de direction gauche	Activer ou désactiver l'indicateur de direction gauche
K2 Indicateur de direction droit	Activer ou désactiver l'indicateur de direction droit
L. Touche « Profile »	Choix du profil de conduite

1.2 Écran

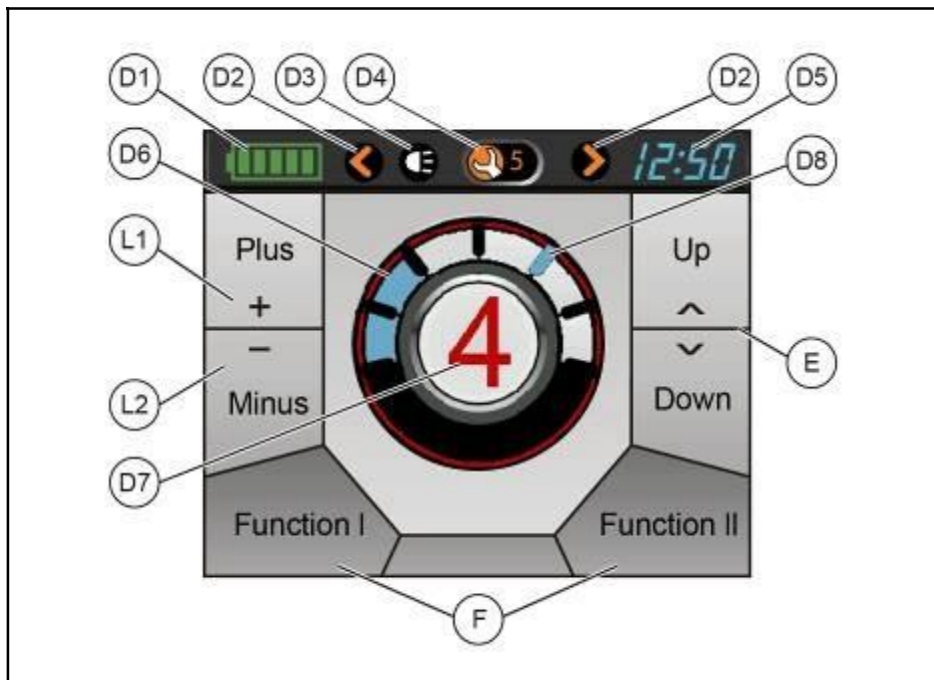


Figure 1.3: écran

Pièce	Fonction
D1 : Témoin de batterie	Indique le niveau de charge de la batterie
D2 : Indicateur de direction	Représentation de l'indicateur de direction actif
D3 : Éclairage	Représentation de l'éclairage actif
D4 : Indicateur de pannes	Représentation et indication de panne
D5 : Horloge	Indication de l'heure
D6 : Indicateur de vitesse	Représentation graphique de la vitesse actuelle
D7 : Profil	Représentation du profil sélectionné
D8 : Vitesse maximale	Représentation de la vitesse maximale consignée
E : Réglages	Représentation du réglage électrique (sélectionné)
F : Fonctions	Affichage des possibilités de sélection. En fonction du mode où l'on se trouve
L1 : Bouton 'profil' (suivant)	Pour la sélection du profil suivant
L2 : Bouton 'profil' (précédent)	Pour la sélection du profil précédent

2. Circuler avec le fauteuil roulant à l'aide du boîtier de commande

2.1 Mettre en marche et éteindre le boîtier de commande

Pour pouvoir rouler avec le fauteuil ou effectuer les réglages électriques, le boîtier de commande doit être allumé. Par conséquent, appuyez sur le bouton ON/OFF (B sur la fig. 1.2).

2.2 Conduire le fauteuil roulant

La conduite du fauteuil roulant s'effectue à l'aide du levier de commande. Déplacez le levier de commande vers l'avant pour faire avancer le fauteuil roulant. Tournez-le vers la gauche ou la droite pour faire tourner le fauteuil roulant.

2.3 Vitesse

La vitesse maximale se règle via le régulateur de vitesse sur le boîtier de commande (L sur la fig. 1.2). À l'écran s'affiche un graphique indiquant la vitesse maximale (D8 sur la fig. 1.3). Pendant la conduite, la vitesse se règle à l'aide du levier de commande. Lorsqu'on déplace un peu le levier de commande, la vitesse ralentit.

N.B. : La vitesse maximale peut varier selon le profil de conduite !

2.4 Profil de conduite

Ce boîtier de commande peut utiliser plusieurs profils de conduite. Ainsi, il existe un profil de conduite pour l'intérieur permettant au fauteuil de réagir 'en douceur'. Pour l'extérieur, il est possible d'opter pour une conduite plus 'dynamique'. Les profils sont représentés par un numéro et le numéro du profil de conduite se trouve affiché sur l'écran (D7 sur la fig. 1.3). Avec le DX2 REM550, il est possible de régler la vitesse maximale dans chaque profil.

2.5 Sélection d'un profil de conduite

Pour modifier le profil, il faut presser le bouton 'profile' (L sur la fig. 1.2). Appuyez sur la touche « plus » ou « moins » jusqu'à ce que le profil souhaité soit sélectionné.

3. Le fonctionnement des réglages électriques

Les fauteuils roulants ne sont pas tous équipés de réglages électriques. On distingue quatre réglages électriques du système d'assise :

- Réglage du repose-jambe
- Réglage en hauteur
- Réglage de bascule d'assise
- Réglage du dossier



Figure 3.1 Réglages électriques

3.1 Sélection du réglage souhaité

1. Allumez le boîtier de commande
2. Allez en mode 'réglages' en pressant le bouton 'réglages' (E sur la fig. 1.2). Le boîtier de commande se trouve maintenant en mode 'réglages'. À ce moment-là, il n'est plus possible de conduire.
3. Bougez le levier de commande vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le réglage souhaité ou utilisez la touche de fonction (F sur la fig. 1.2). Sur l'écran, s'affiche le réglage sélectionné.
4. En bougeant le levier de commande vers l'avant ou vers l'arrière, le réglage électrique sélectionné est activé (voir tableau 3.1). Déplacez le levier de commande vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à ce que la position souhaitée soit atteinte.

	Levier de commande vers l'arrière	Levier de commande vers l'avant
Réglage de bascule d'assise	Tout le fauteuil bascule en arrière	Tout le fauteuil bascule en avant
Réglage en hauteur	L'ensemble du fauteuil monte	L'ensemble du fauteuil descend
Réglage du dossier	Le dossier bascule vers l'arrière	Le dossier bascule vers l'avant
Réglage du repose-jambe	L'angle des jambes s'agrandit, le repose-pied monte	L'angle des jambes devient plus petit, le repose-pied descend

Tableau 3.1 Réglages électriques

5. Pour pouvoir rouler à nouveau : Appuyez sur le bouton « Profile » pour revenir en mode conduite (L sur la fig. 1.2).

N.B. : Lorsque vous réglez la chaise en hauteur pendant que vous roulez, la vitesse sera limitée.

4. Éclairage

Les fauteuils roulants ne sont pas tous équipés de l'éclairage.

- Éclairage (I sur la fig. 1.2)
- Témoins lumineux (J sur la fig. 1.2)
- Clignotants (K1 & K2 sur la fig. 1.2)

5. Pannes

Lorsque le fauteuil ne fonctionne pas, alors que les batteries sont suffisamment chargées, vérifiez les points suivants avant de consulter votre revendeur.

- Éteignez le boîtier de commande et rallumez-le. Vérifiez si la panne est réparée.
- Vérifiez si la poignée du point mort est en position de Conduite.
- Vérifiez si le levier de commande était en position zéro pendant la mise en marche.
En d'autres termes, ne bougez pas le levier de commande pendant la mise en marche du boîtier de commande.

Liste des pannes

Une liste détaillée des pannes est disponible auprès du revendeur, en annexe au manuel d'entretien (uniquement pour les spécialistes qualifiés). Celui-ci est disponible sur le site www.scoutmobility.nl

6. Verrouillage du boîtier de commande

Verrouillage du boîtier de commande DX2 REM550 :

- Si le boîtier de commande est allumé. Appuyez pendant plus de 4 secondes sur le bouton ON/OFF (B sur la fig 6.1).

Déverrouillage du boîtier de commande DX2 REM550 :

- Allumez le boîtier de commande (B sur la fig. 6.1).
- Appuyez deux fois sur le klaxon (C sur la fig. 6.1).

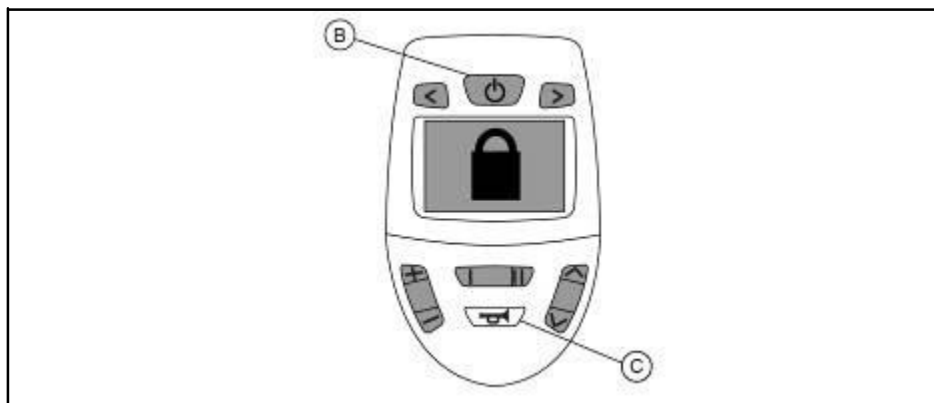


Figure 6.1

7. Spécifications techniques

Spécifications techniques du DX2 REM 550				
Paramètre	Valeur			
Plage de tension de commande	18V -32V CC (nom. 24V)			
Courant de charge de batterie	Max. 12 A MQ continue, limitée par l'indice DXBUS			
Courant de repos	< 0,25 mA 'Off', typiquement 200 mA 'On'			
Indice de protection	IPx4			
Paramètre	Min.	Nominal	Max.	Unités
Diamètre du tube de montage	15 (5/8)	19 (3/4)	22 (7/8)	mm (pouce)
Gamme de température de fonctionnement	-25 (-13)		50 (122)	°C (°F)
Gamme de température d'entreposage	-40 (-40)		70 (158)	°C (°F)
Gamme d'humidité de fonctionnement	0		95	% HR

Spécifications techniques du module d'alimentation DX2				
Paramètre	Min.	Nominal	Max.	Unités
Tension de batterie	18	24	32	V
Économiseur de batterie				
- Seuil haut		21		
- Seuil bas		18		
Courant de repos (relais sans courant)		2	5	W
Puissance de veille		15	20	mW
Limite thermique		70		°C
DX BUS				
Tension tolérée CAN-H et CAN-L	0		38	V
Alimentation en courant DX BUS @ 40°C	12	14.9		A
Sorties moteur				
Type de moteur		24V		CC
Tension de sortie maximale	23.5			V
Courant continu moteur (@ 20°C de température ambiante)				
- DX2-PMA70/DX2-PMA70L		20		A
- DX2-PMA90/DX2-PMA90L		30		A
Courant de crête moteur				
- DX2-PMA70/DX2-PMA70L	30*	70**	75***	A
- DX2-PMA90/DX2-PMA90L	35*	90**	120***	A
* 15 min @ 20°C température initiale du boîtier				
* 30 sec @ 20°C température initiale du boîtier				
*** 0,1-1,5 sec (temps de suralimentation programmable)				
Fréquence MIL	16	19.6	20	kHz
Chronorupteur de décrochage (programmable)	2	15	60	s
Sorties frein de stationnement				
Tension de sortie	$V_{bat} 1.1$		V_{bat}	V
Courant de sortie	0.6	1		A
Configuration : simple/double				
Sorties éclairage (versions 70L et 90 L seulement)				
Tension d'alimentation	18	24	32	V
Puissance de sortie (par sortie)			50	W
Courant de sortie (par sortie)			2	A

Alimentation de chargeur embarquée				
Tension		24		V
Courant			15	A
Inhibiteur	Via entrée DCI			

8. Schémas techniques

8.1 Schéma de câblage électrique

Le schéma de câblage électrique se trouve également dans le récipient de batterie.

8.2 Schéma de câblage du chargeur de batterie

Le levier de commande possède une configuration standard pourvue d'une 'connexion à 3 broches'. Veillez à ce que la connexion du chargeur de batterie soit correctement employée pour que le 'pôle négatif' et l'inhibiteur soient reliés afin que le système empêche le fauteuil de rouler pendant la charge de la batterie.

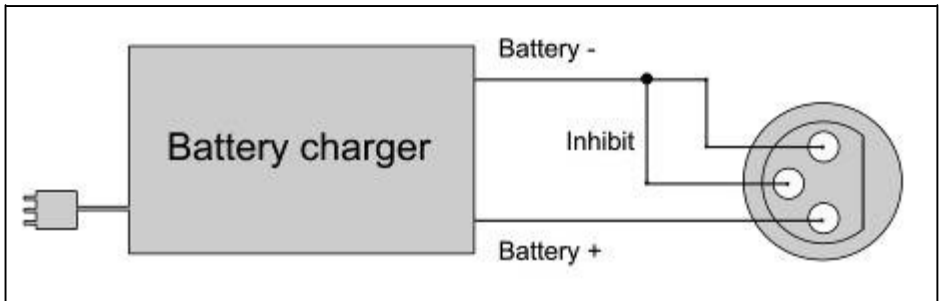


Figure 8.2

Deutsch

© 2017 Scout Mobility B.V.

Alle Rechte vorbehalten.

Ohne vorherige ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Scout Mobility B.V. dürfen die zur Verfügung gestellten Informationen in keiner Weise und auf keine Art (elektronisch oder mechanisch) vervielfältigt bzw. verbreitet werden.

Den zur Verfügung gestellten Informationen liegen allgemeine Angaben zu den zum Zeitpunkt der Veröffentlichung bekannten Konstruktionen zu Grunde. Da Scout Mobility B.V. eine Politik der ständigen Produktverbesserung verfolgt, sind Änderungen vorbehalten.

Die zur Verfügung gestellten Informationen gelten für die Standardausführung des Produkts. Für eventuelle Schäden, die Ihnen entstehen, weil die Spezifikationen des an Sie gelieferten Produkts von denen der Standardausführung abweichen, kann Scout Mobility B.V. nicht haftbar gemacht werden.

Die zur Verfügung gestellten Informationen wurden mit aller erdenklichen Sorgfalt zusammengestellt. Scout Mobility B.V. haftet jedoch nicht für eventuelle Fehler in den Informationen oder daraus resultierenden Folgen. Für Schäden, die durch von Dritten ausgeführte Arbeiten entstehen, haftet Scout Mobility B.V. nicht.

Die von Scout Mobility B.V. verwendeten Gebrauchsnamen, Handelsnamen, Handelsmarken usw. dürfen gemäß den gesetzlichen Bestimmungen zum Schutz von Handelsmarken nicht als frei betrachtet werden.

2017-01

Inhalt

Vorwort	39
1. Der Steuerkasten	40
1.1 Der DX2 REM550-Steuerkasten	40
1.2 Bildschirm	42
2. Fahren mit dem Rollstuhl mithilfe des Steuerkastens	43
2.1 Ein- und Ausschalten des Steuerkastens	43
2.2 Fahren mit dem Rollstuhl	43
2.3 Geschwindigkeit	43
2.4 Fahrprofil	43
2.5 Wahl eines Fahrprofils	43
3. Bedienung der elektrischen Einstellungen	44
3.1 Auswahl der gewünschten Einstellung	44
4. Beleuchtung	45
5. Störungen	45
6. Verriegelung des Steuerkastens	45
7. Technische Daten	46
8. Technische Diagramme	47
8.1 Schaltplan	47
8.2 Anschlusskizze des Batterieladegeräts	47

Vorwort

Über diese Anleitung

In dieser Anleitung wird der Gebrauch des elektrischen Rollstuhls mithilfe des Steuerkastens beschrieben. Die vollständige Bedienungsanleitung setzt sich aus drei Heften zusammen. Lesen Sie sich die vollständige Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt in Gebrauch nehmen. Ihr Inhalt ist von wesentlicher Bedeutung für die sichere Verwendung und die ordnungsgemäße Wartung (Reinigung) des Rollstuhls.

6. Die allgemeine Bedienungsanleitung
7. Die Anleitung für das Sitzsystem (AGILO)
8. Die Anleitung für den Steuerkasten (das vorliegende Heft)

Setzen Sie sich bitte unverzüglich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung, falls eine dieser Anleitungen nicht mit Ihrem Rollstuhl mitgeliefert wurde. Für Fachhändler ist neben dieser Bedienungsanleitung auch ein Service-Handbuch erhältlich.

Diese allgemeine Bedienungsanleitung verweist erforderlichenfalls auf die anderen Anleitungen. Das geschieht auf folgende Weise:

ALLGEMEIN: Verweis auf die allgemeine Bedienungsanleitung.

STEUERUNG: Verweis auf die Bedienungsanleitung der Steuerkasten.

AGILO: Verweis auf die Bedienungsanleitung des Sitzsystems.

1. Der Steuerkasten

1.1 Der DX2 REM550-Steuerkasten

Ein Steuerkasten hat drei grundlegende Funktionen:

9. Das Fahren und Lenken des Rollstuhls.

10. Die Bedienung der elektrischen Sitzeinstellungen.

11. Die Batterien des Rollstuhls können über den Steuerkasten aufgeladen werden.

Im Handel sind unterschiedliche Bedienungssysteme für elektrische Rollstühle erhältlich. Bitte nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Fachhändler auf, wenn der Steuerkasten des Rollstuhls nicht mit Abbildung 1.1 übereinstimmt.



Abbildung 1.1

DX2 von Dynamic Controls ist der Sammelname für das vollständige elektronische Bedienungssystem des Rollstuhls. Die Bedienung des Rollstuhls erfolgt über den Steuerkasten und umfasst die folgenden Komponenten:

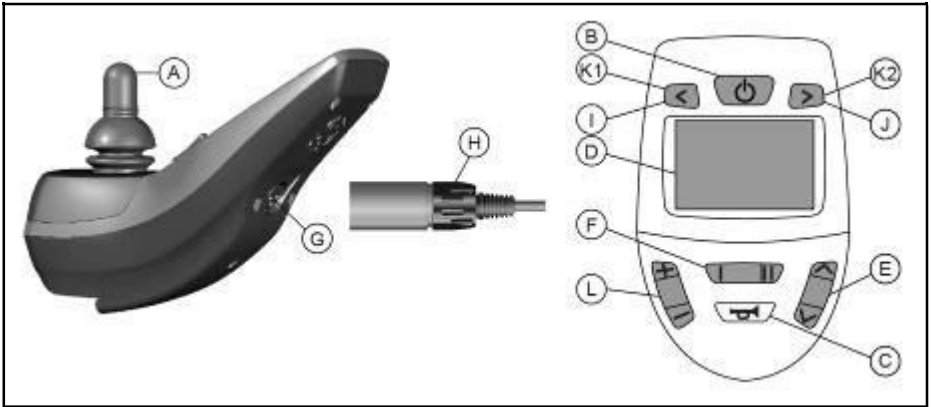


Abbildung 1.2

Komponente	Funktion
M. Joystick	Im ‚Fahrmodus‘: Fahren und Lenken Im ‚Einstellungsmodus‘: - Links/rechts zur Auswahl der Einstellung - Nach vorne/hinten zur Aktivierung der Einstellung
N. Ein-/Aus-Schalter	Ein- oder Ausschalten des Steuerkastens
O. Hupe	Akustisches Warnsignal
P. LCD-Farbbildschirm	Anzeige und Rückkopplung
Q. ‚Einstellungs‘-Taste	Auswahl der elektrischen Einstellungen. Auf dem Bildschirm wird die gewählte Einstellung angezeigt.
F: Funktionstaste	Vom Modus abhängig, in dem man sich befindet. - Im ‚Fahrmodus‘: schneller/langsamer - Im ‚Einstellungsmodus‘: Auswahl der Einstellung
R. Laderanschluss	Anschluss des Batterieladegeräts
S. Ladestecker des Batterieladegeräts	Anschluss des Ladegeräts
T. Beleuchtungsschalter	> 2 s drücken: Ein- oder Ausschalten der Beleuchtung
U. Warnleuchten	> 2 s drücken: Ein- oder Ausschalten der Warnleuchten
K1 Blinker links	Ein- oder Ausschalten des linken Blinkers
K2 Blinker rechts	Ein- oder Ausschalten des rechten Blinkers
V. „Profil“-Taste	Auswahl des Fahrprofils

1.2 Bildschirm

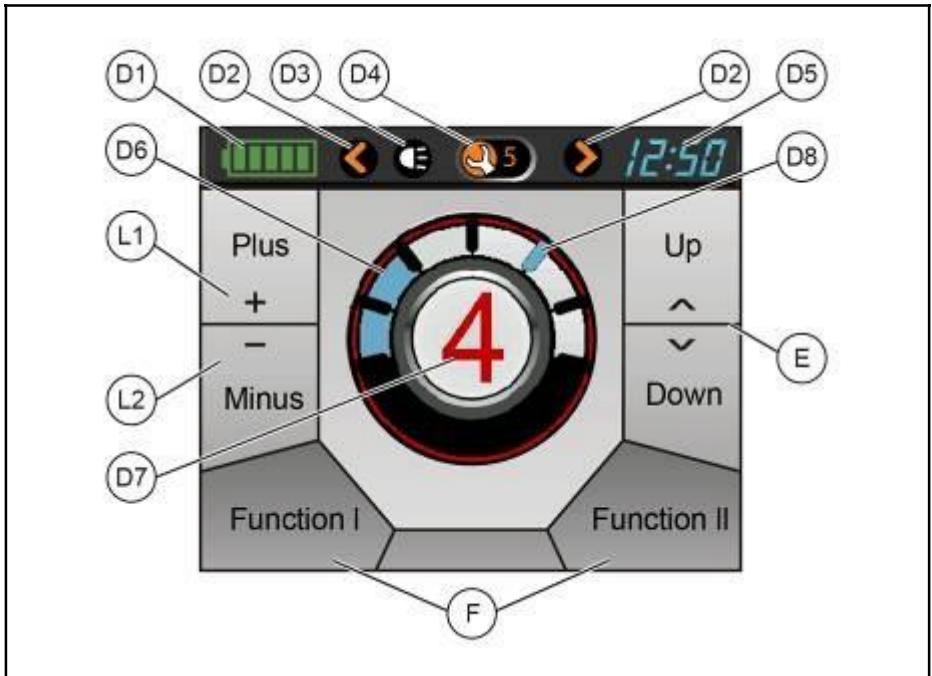


Abbildung 1.3 Bildschirm

Komponente	Funktion
D1: Batterieanzeige	Zeigt an, wie ‚voll‘ die Batterie ist
D2: Blinker	Anzeige des eingeschalteten Blinkers
D3: Beleuchtung	Anzeige der eingeschalteten Beleuchtung
D4: Störungsmelder	Wiedergabe und Anzeige und von Störungen
D5: Uhr	Zeitanzeige
D6: Geschwindigkeitsanzeige	Grafische Darstellung der aktuellen Geschwindigkeit
D7: Profil	Anzeige des gewählten Profils
D8: Höchstgeschwindigkeit	Anzeige der eingestellten Höchstgeschwindigkeit
E: Einstellungen	Anzeige der (gewählten) elektrischen Einstellung
F: Funktionen	Anzeige der Auswahlmöglichkeiten. Vom ‚Modus‘ abhängig, in dem man sich befindet.
L1: Profiltaste (vor)	Zur Auswahl des nächsten Profils
L2: Profiltaste (zurück)	Zur Auswahl des vorigen Profils

2. Fahren mit dem Rollstuhl mithilfe des Steuerkastens

2.1 Ein- und Ausschalten des Steuerkastens

Um mit dem Rollstuhl fahren oder die elektrischen Einstellungen vornehmen zu können, muss der Steuerkasten eingeschaltet werden. Drücken Sie hierzu auf den Ein-/Aus-Schalter (B in Abb. 1.2).

2.2 Fahren mit dem Rollstuhl

Das Fahren mit dem Rollstuhl erfolgt über den Joystick. Wenn Sie den Joystick nach vorne bewegen, fährt der Rollstuhl vorwärts. Wenn Sie nach links und rechts lenken, dreht sich der Rollstuhl.

2.3 Geschwindigkeit

Die Höchstgeschwindigkeit kann mit dem Geschwindigkeitsregler des Steuerkastens eingestellt werden (L in Abb. 1.2). Auf dem Bildschirm zeigt ein Geschwindigkeitsbalken grafisch die Höchstgeschwindigkeit an (D8 in Abb. 1.3). Während der Fahrt kann die Geschwindigkeit mit dem Joystick eingestellt werden. Wenn der Joystick nur ein klein wenig bewegt wird, ist auch die Geschwindigkeit geringer.

Hinweis: Die Höchstgeschwindigkeit der verschiedenen Fahrprofile kann unterschiedlich sein!

2.4 Fahrprofil

Mit diesem Steuerkasten können Sie mehrere Fahrprofile nutzen. So kann ein Fahrprofil für den Einsatz im Innenbereich den Stuhl ‚ruhig‘ reagieren lassen. Für draußen ist es möglich, den Stuhl ‚temperamentvoller‘ einzustellen. Die Profile werden mit einer Nummer angezeigt. Die Nummer des aktuellen Profils wird auf dem Bildschirm angezeigt (D7 in Abb. 1.3). Mit der DX2 REM550 kann die Höchstgeschwindigkeit in jedem Profil eingestellt werden.

2.5 Wahl eines Fahrprofils

Zur Änderung des Profils muss auf die Profiltaste gedrückt werden (L in Abb. 1.2). Drücken Sie auf „Plus“ oder „Minus“, bis Sie das gewünschte Profil ausgewählt haben.

3. Bedienung der elektrischen Einstellungen

Nicht jeder Rollstuhl ist mit elektrischen Verstellmöglichkeiten ausgestattet. Man unterscheidet hierbei vier elektrische Einstellungen des Sitzsystems:

- Beinstützeinstellung
- Höheneinstellung
- Kippeinstellung
- Einstellung der Rückenlehne

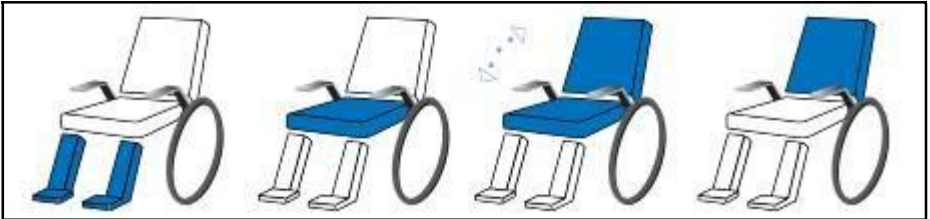


Abbildung 3.1 Elektrische Einstellungen

3.1 Auswahl der gewünschten Einstellung

1. Schalten Sie den Steuerkasten ein.
2. Aktivieren Sie den Modus ‚Einstellungen‘, indem Sie auf die Einstellungstaste drücken (E in Abb. 1.2). Der Steuerkasten befindet sich nun im ‚Einstellungsmodus‘. Sie können jetzt nicht mehr fahren.
3. Bewegen Sie den Joystick nach links oder rechts, um die gewünschte Einstellung auszuwählen, oder verwenden Sie hierzu die Funktionstaste (F in Abb. 1.2). Auf dem Bildschirm wird die gewählte Einstellung angezeigt.
4. Die gewählte elektrische Einstellung wird aktiviert, indem Sie den Joystick nach vorne oder hinten bewegen (siehe Tabelle 3.1). Bewegen Sie den Joystick nach vorne oder hinten, bis die gewünschte Stellung erreicht ist.

	Joystick nach hinten	Joystick nach vorne
Kippeinstellung	Der gesamte Stuhl kippt nach hinten.	Der gesamte Stuhl kippt nach vorne.
Höheneinstellung	Der gesamte Stuhl wird angehoben.	Der gesamte Stuhl wird abgesenkt.
Einstellung der Rückenlehne	Die Rückenlehne kippt nach hinten.	Die Rückenlehne kippt nach vorne.
Beinstützeinstellung	Der Beinwinkel wird größer, die Fußplatte wird angehoben.	Der Beinwinkel wird kleiner, die Fußplatte wird abgesenkt.

Tabelle 3.1 Elektrische Einstellungen

5. Um wieder fahren zu können: Drücken Sie auf die „Profil“-Taste, um in den Fahrmodus zurückzukehren (L in Abb. 1.2).

Hinweis: Wenn Sie den Stuhl mit der Höheneinstellung erhöhen, wird die Geschwindigkeit begrenzt.

4. Beleuchtung

Nicht jeder Rollstuhl ist mit einer Beleuchtung ausgestattet.

- Beleuchtung (I in Abb. 1.2)
- Warnleuchten (J in Abb. 1.2)
- Blinker (K1 + K2 in Abb. 1.2)

5. Störungen

Wenn der Rollstuhl nicht funktioniert, obwohl die Batterien ausreichend aufgeladen sind, kontrollieren Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie sich an Ihren Fachhändler wenden:

- Schalten Sie den Steuerkasten aus und wieder ein. Kontrollieren Sie, ob die Störung behoben ist.
- Kontrollieren Sie, ob der Leerlaufhebel sich in der Fahrstellung befindet.
- Kontrollieren Sie, ob der Joystick sich beim Einschalten in der Nullposition befindet. Mit anderen Worten: der Joystick darf beim Einschalten des Steuerkastens nicht bewegt werden.

Störungsliste

Fachhändlern steht in der Anlage der Serviceanleitung eine ausführliche Störungsliste zur Verfügung (nur für qualifizierte Spezialisten). Sie finden diese auf www.scoutmobility.nl

6. Verriegelung des Steuerkastens

Verriegelung des DX2 REM550-Steuerkastens:

- Bei eingeschaltetem Steuerkasten. Halten Sie den Ein-/Aus-Schalter > 4 s gedrückt (B in Abb.6.1).

Entriegelung des DX2 REM550-Steuerkastens:

- Schalten Sie den Steuerkasten ein (B in Abb. 6.1).
- Drücken Sie zweimal auf die Hupe (C in Abb. 6.1).

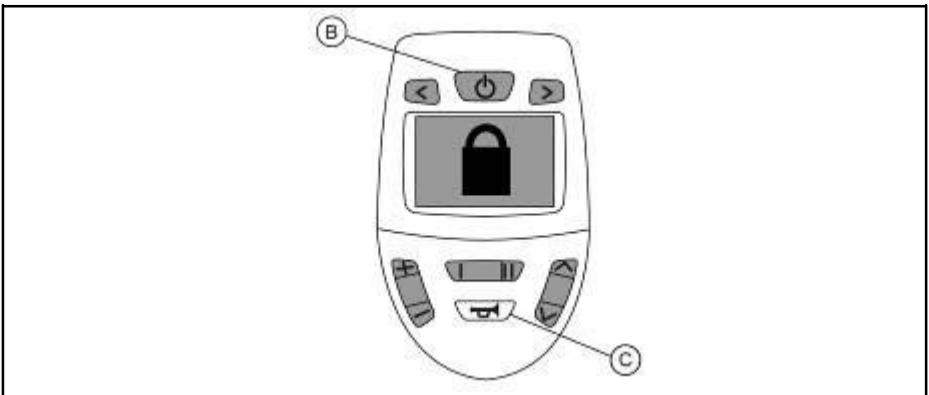


Abbildung 6.1

7. Technische Daten

Technische Daten DX2 REM 550				
Parameter	Wert			
Betriebsspannung	18V -32V DC (nom. 24V)			
Bemessungsspannung des Batterieladegeräts	Durchgehend max 12 A RMS, begrenzt durch die Bemessungsspannung des DX-Bus			
Ruhestrom	< 0.25mA bei Aus, normalerweise 200mA bei Ein			
Schutzklasse	IPx4			
Parameter	Min.	Nominal	Max.	Einheit
Durchmesser der Rohrbefestigung	15 (5/8)	19 (3/4)	22 (7/8)	mm (in)
Betriebstemperatur	-25 (-13)		50 (122)	°C (°F)
Lagertemperatur	-40 (-40)		70 (158)	°C (°F)
Betriebsfeuchtigkeit	0		95	%RH

Technische Daten DX2 Power-Modul				
Parameter	Min.	Nominal	Max.	Einheit
Batteriespannung	18	24	32	V
Ladegerät				
- Oberer Grenzwert		21		
- Unterer Grenzwert		18		
Ruhestrom (Relais spannungsfrei)		2	5	W
Ruheleistung		15	20	mW
Temperaturgrenzwert		70		°C
DX-BUS				
Toleranzspannung CANH und CANL	0		38	V
Versorgungsstrom DX-BUS bei 40°C	12	14.9		A
Motorleistung				
Motortyp		24V		DC
Max. Ausgangsspannung	23.5			V
Motorgleichstrom (bei 20°C Umgebungstemperatur)				
- DX2-PMA70/DX2-PMA70L		20		A
- DX2-PMA90/DX2-PMA90L		30		A
Motorspitzenstrom				
- DX2-PMA70/DX2-PMA70L	30*	70**	75***	A
- DX2-PMA90/DX2-PMA90L	35*	90**	120***	A
* 15 min. bei 20°C Anfangstemperatur des Gehäuses				
** 30 s bei 20°C Anfangstemperatur des Gehäuses				
*** 0,1-1,5 s (programmierbare Anstiegszeit)				
PWM-Frequenz	16	19.6	20	kHz
Abschalttimer (programmierbar)	2	15	60	s
Bremsleistung				
Ausgangsspannung	$V_{bat} \cdot 1.1$		V_{bat}	V
Ausgangsleistung	0.6	1		A
Konfiguration: einfach/doppelt				
Beleuchtungsleistung (nur bei Ausführung 70L und 90L)				
Versorgungsspannung	18	24	32	V
Ausgangsstrom (je Ausgang)			50	W
Ausgangsleistung (je Ausgang)			2	A
Anschluss des integrierten Ladegeräts				
Spannung		24		V
Stromstärke			15	A
Sperrung	Über DCI-Eingang			

8. Technische Diagramme

8.1 Schaltplan

Der Schaltplan ist auch im Batteriebehälter abgebildet.

8.2 Anschlusskizze des Batterieladegeräts

Der Joystick verfügt über eine Standardkonfiguration mit einem '3-Stift-Anschluss'. Achten Sie darauf, dass der Anschluss des Batterieladegeräts ordnungsgemäß verwendet wird, so dass der 'Minuspol' und die Sperrung miteinander verbunden sind. So sorgt das System dafür, dass der Rollstuhl während des Aufladens der Batterie nicht fahren kann.

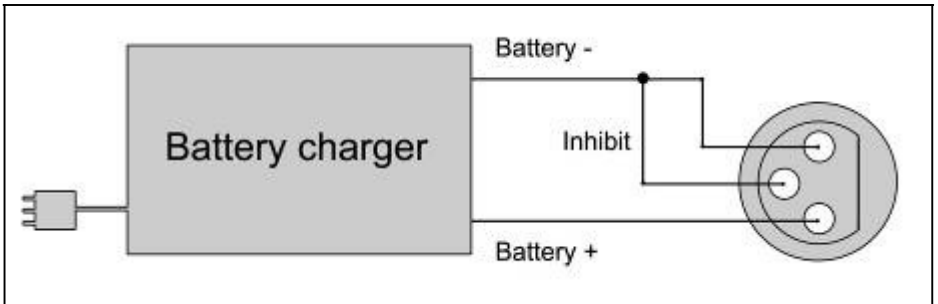


Abbildung 8.2

Dealer contact details:

If there is no information here you can contact Scout Mobility B.V. for the nearest dealer address.



Kanaalstraat 101D
5711 EG Someren
The Netherlands

T +31(0) 6 44500578
info@scoutmobility.nl
www.scoutmobility.nl